

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni. Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del suo medico, del suo farmacista o del suo droghiere. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Sulgan N® Unguento rettale, Supposta, Salviette medicinali

Doetsch Grether AG

Che cos'è Sulgan N e quando si usa?

Sulgan N è un medicamento per il trattamento locale delle emorroidi.

Le emorroidi sono delle vene varicose nella regione dell'intestino retto e possono formarsi sia all'interno che all'esterno dell'orifizio anale. La malattia emorroidaria si manifesta quasi sempre con prurito, bruciore, dolori e talvolta anche attraverso la presenza di sangue color rosso chiaro sulla superficie delle feci.

Come conseguenza si formano spesso delle fessurazioni della mucose anale (ragadi anali), infiammazioni ed eczemi nella regione anale con un maggior rischio di infezioni.

Il trattamento con Sulgan N elimina il prurito e i dolori, inibisce le infiammazioni e allevia quindi i disturbi provocati dalle emorroidi.

I preparati Sulgan N vengono usati per il trattamento delle emorroidi interne ed esterne:

Sulgan N unguento rettale

Emorroidi esterne ed interne, eczemi anali, fessure superficiali della pelle anale (ragadi anali), leggere infiammazioni e prurito nella regione dell'orifizio anale.

Sulgan N supposte

Emorroidi interne, fessure anali superficiali. Su raccomandazione del medico o del farmacista, le supposte si possono usare anche per lievi infiammazioni nel tratto terminale dell'intestino retto.

Sulgan N salviette medicinali

Per l'igiene anale in caso di emorroidi, eczemi anali, fessure anali, leggere infiammazioni e prurito nella regione dell'orifizio anale.

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

Se soffre di emorroidi, dovrebbe evitare di mangiare cibi conditi con spezie molto piccanti e scegliere un'alimentazione che favorisca le feci morbide (preferibilmente cibi vegetali leggeri). Dovrebbe, inoltre, non essere in sovrappeso, eventualmente perdere peso ed evitare di stare troppo a lungo seduto. Per ridurre il pericolo di infiammazioni e di infezioni, è fondamentale un'accurata igiene anale. Queste misure aiutano l'efficacia dell'unguento rettale e delle supposte Sulgan N.

Quando non si può usare Sulgan N?

In caso di ipersensibilità a una delle sostanze contenute, Sulgan N non deve essere usato (vedi sotto: «Quali effetti collaterali può avere Sulgan N?»). I preparati Sulgan N non vanno inoltre usati se nelle feci si nota la presenza di sangue. Il suo medico sa come comportarsi in simili casi.

Sulgan N è adatto solo agli adulti. Non è indicato per i bambini.

Quando è richiesta prudenza nell'uso di Sulgan N?

Alcol cetostearilico

Sulgan N unguento rettale contiene alcol cetostearilico. Questa sostanza ausiliaria può causare reazioni sulla pelle localizzate (ad es. dermatite da contatto).



Grasso di lana

Sulgan N unguento rettale contiene grasso di lana. Questa sostanza ausiliaria può causare reazioni cutanee locali (ad es. dermatite da contatto).

Limonene e linalolo

Sulgan N salviette medicinali contengono olio di lavanda con limonene e linalolo. Il limonene e il linalolo possono provocare reazioni allergiche.

Propilene glicole (E 1520)

Salviette medicinali Sulgan N contengono propilene glicole.

Informi il suo medico, il suo farmacista o droghiere nel caso in cui

- soffre di altre malattie,
- soffre di allergie o
- assume o applica altri medicinali (anche se acquistati di sua iniziativa).

Si può usare Sulgan N durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino, se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia, non sono mai stati effettuati studi scientifici sistematici. Per precauzione dovrebbe rinunciare nella misura possibile ad assumere medicinali durante la gravidanza e l'allattamento o chiedere consiglio al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Come usare Sulgan N?

Prima di ogni trattamento e dopo ogni defecazione bisogna pulire accuratamente la regione anale con acqua tiepida ed eventualmente con un sapone neutro, usando un asciugamano morbido oppure con una salvietta medicinale Sulgan N. I saponi ordinari provocano delle irritazioni che ritardano il processo di guarigione.

Adulti

Sulgan N unguento rettale: applicare da due a tre volte al giorno una striscia di unguento di una lunghezza di 1 o 2 cm sulla zona interessata. In caso di emorroidi interne avvitare l'apposita cannula al tubetto. Introdurre la cannula il più possibile nell'ano, estrarre poi piano la cannula premendo leggermente il tubetto.

Sulgan N supposte: introdurre delicatamente nell'ano 1 supposta la sera, a letto. Pazienti degenti possono applicare una supposta da due a tre volte al giorno.

Sulgan N salviette medicinali: a seconda della necessità, pulire la regione anale a fondo e in modo accurato.

Se i disturbi non scompaiono dopo 1-2 settimane di trattamento, se non sono almeno in gran parte diminuiti o se, addirittura, sono peggiorati, per esempio con la presenza di sangue dall'ano o nella zona anale, deve consultare il medico che deciderà sull'ulteriore trattamento.

Ripetuti trattamenti possono essere effettuati solo dopo una sicura diagnosi medica e non devono durare più di due settimane.

Pediatria

L'uso e la sicurezza di Sulgan N nei bambini e negli adolescenti non sono stati esaminati. Pertanto, non è possibile utilizzare il medicamento in questa fascia di età.

Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali può avere Sulgan N?

In seguito all'applicazione di Sulgan N possono manifestarsi i seguenti effetti collaterali:



Non comune (riguarda da 1 a 10 persone su 1000)

È possibile che applicando le salviette medicinali Sulgan N si manifesti un bruciore sulle regioni cutanee lese dovuto all'effetto delle sostanze contenute nel medicamento. Esso può quindi essere considerato come una reazione normale. Prolungando il trattamento, questo effetto secondario scomparirà.

Raro (riguarda da 1 a 10 persone su 10 000)

In casi rari possono insorgere delle reazioni di ipersensibilità che si manifestano, per esempio, in forma di bruciore, prurito e/o eruzioni cutanee nella regione anale. In questi casi bisogna interrompere subito il trattamento e informare il medico.

Se osserva effetti collaterali, si rivolga al suo medico, farmacista o droghiere, soprattutto se si tratta di effetti collaterali non descritti in questo foglietto illustrativo

Di che altro occorre tener conto?

Stabilità

Il medicamento non deve essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

Stabilità dopo apertura

Il termine di consumo dopo l'apertura di Sulgan N unguento rettale è di 2 settimane.

Indicazioni per lo smaltimento

Non gettare i medicinali nell'acqua di scarico o nei rifiuti domestici. Restituite i medicinali scaduti o non più necessari, in uso nelle economie domestiche, presso un punto di dispensazione (farmacie, drogherie, studio medico) o nei punti di raccolta. Queste misure aiutano a proteggere l'ambiente.

Istruzioni di conservazione

Conservare a temperatura ambiente (15-25 °C) e fuori dalla portata dei bambini.

Il medico, il farmacista o il droghiere, che sono in possesso di documentazione professionale dettagliata, possono darne ulteriori informazioni.

Cosa contiene Sulgan N?

Principi attivi

1 g di unguento rettale contiene: 20 mg di lidocaina cloridrato anidra (come lidocaina cloridrato monoidrato), 10 mg di canfora racemica, 5 mg di levomentolo.

1 supposta contiene: 4,3 mg di lidocaina, 20 mg di canfora racemica, 10 mg di levomentolo.

Salviette medicinali in bustine: 1 salvietta è imbevuta con 3,1 g di soluzione.

Salviette medicinali in dispenser: 1 salvietta è imbevuta con 1,7 g di soluzione.

1 g di soluzione rettale contiene: 4,4 mg di lidocaina cloridrato anidra (come lidocaina cloridrato monoidrato), 10 mg di canfora racemica, 3 mg di levomentolo.

Sostanze ausiliarie

Unguento rettale

Alcol cetostearilico, vaselina bianca, sodio laurilsolfato, sodio cetostearilsolfato, grasso di lana, zinco ossido, decil oleato, amido di riso, etil linoleato, etil linolenato, urea, alluminio cloridrato, propilene glicole (E 1520), triclosan, alcol 2,4-dicloro benzilico, acqua depurata.

Supposta

Gliceridi semisintetici solidi, zinco ossido, etil linoleato, etil linolenato, alluminio cloridrato, propilene glicole (E 1520), alcol 2,4-dicloro benzilico, triclosan.



Soluzione rettale

Propilene glicole (E 1520), polisorbato 20, urea, PPG-12-PEG-50 lanolina, sodio fosfato dibasico diidrato, polossamero 188, 4-idrossimetil-2,2-dimetil-1,3-diossolano, cocamidopropil betaina, alcol 2,4-dicloro benzilico, olio di lavanda (contiene limonene, linalolo), acqua depurata.

Numero dell'omologazione

48724, 48725, 48726 (Swissmedic).

Dov'è ottenibile Sulgan N? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria senza prescrizione medica.

Unguento rettale confezione con cannula: 30 g e 50 g

Supposte: 10 e 20 pezzi

Salviette medicinali in bustine: 10 bustine

Salviette medicinali in dispenser: 25 pezzi

Titolare dell'omologazione

Doetsch Grether AG, 4051 Basilea.

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel novembre 2025 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).

